Porównanie tłumaczeń Dzieje 23:27

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Męża tego który został schwytany przez Judejczyków i mającego być zabitym przez nich przystanąwszy razem z wojskiem wyrwałem go dowiedziawszy się że Rzymianin jest |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Człowieka tego schwytanego przez Żydów z zamiarem zabicia przez nich, uratowałem wraz z wojskiem,\* gdy dowiedziałem się, że jest Rzymianinem.\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Męża tego, ujętego przez Judejczyków i mającego być zgładzonym przez nich, stanąwszy obok razem z wojskiem wyrwałem, dowiedziawszy się że Rzymianinem jest.  |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Męża tego który został schwytany przez Judejczyków i mającego być zabitym przez nich przystanąwszy razem z wojskiem wyrwałem go dowiedziawszy się że Rzymianin jest |

1. 1) <x>510 21:30-33</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>510 22:25-28</x> [↑](#footnote-ref-3)